French - Number 49b
July 2021

Désinfection de l’eau potable
Disinfecting Drinking Water

Pourquoi désinfecter l’eau potable?

L’eau des lacs, des rivières ou des ruisseaux, ainsi que de nombreux aquifères, peuvent contenir des pathogènes, microbes pouvant donner lieu à des infections dites hydriques. Les maladies hydriques peuvent entraîner des réactions ou complications graves, dont la mort. Elles surviennent lorsque des excréments humains ou animaux contenant ces microbes contaminent les réseaux d’eau potable. On compte, parmi ces pathogènes, des bactéries, des virus et des parasites (*Campylobacter*, Salmonella, *Giardia* et *Cryptosporidium*).

La désinfection tue ou élimine les pathogènes, ce qui réduit les risques pour la santé. On peut désinfecter l’eau en y ajoutant des produits chimiques, en la chauffant, en la bombardant d’ultraviolets, en la filtrant ou en utilisant simultanément plusieurs de ces méthodes.

À quel moment désinfecter l’eau potable?

Dans la plupart des cas, le service d’aqueduc désinfecte l’eau pour la rendre propre à la consommation. Il se peut toutefois que vous deviez désinfecter l’eau du robinet ou trouver un autre approvisionnement (eau en bouteille) si votre village ou votre quartier a reçu un avis d’ébullition, et ce, pour les raisons suivantes :

- Le traitement de l’eau est insuffisant
- Les tests démontrent la présence de coliformes fécaux ou de la bactérie *E. coli*, un indicateur de déchets humains ou animaux
- Une inondation, un tremblement de terre ou une autre catastrophe a perturbé l’approvisionnement en eau dans votre communauté

Il est peut-être nécessaire de désinfecter votre eau dans les cas suivants :

- Elle provient de votre puits
- Vous voyagez dans une région où la salubrité de l’eau laisse à désirer
- Votre système immunitaire est affaibli

Quel est le meilleur moyen de désinfecter l’eau?

La façon la plus efficace de désinfecter l’eau, c’est de la faire bouillir, surtout si vous croyez qu’elle contient des parasites comme *Giardia* ou *Cryptosporidium* ou si votre système immunitaire est affaibli.

- Faites bouillir l’eau au moins une minute. À des altitudes dépassant 2 000 mètres (6 500 pieds), faites-la bouillir au moins deux minutes
- Stockez l’eau désinfectée dans des contenants à usage alimentaire propres et couverts

Peut-on utiliser l’eau de Javel pour désinfecter l’eau?

Oui. Le javellisant au chlore qu’elle contient tue la plupart des pathogènes.

- N’utilisez pas d’eau de Javel parfumée, sans danger pour les couleurs, contenant des agents de nettoyage supplémentaires ou encore sans chlore
- La désinfection à l’eau de Javel est plus efficace à l’eau tiède, à environ 20 °C (68 °F). Mélangez :
  - 2 gouttes (0,1 ml) d’eau de Javel (environ 5,25 % de chlore)
  - 1 litre (4 tasses) d’eau

Couvrez et laissez reposer au moins 30 minutes avant de la boire. Une légère odeur de chlore devrait être encore perceptible au bout des 30 minutes. Si ce n’est pas le cas, ajoutez 2 autres gouttes. Laissez reposer encore 15 minutes.

- Si l’eau est trouble ou si sa température est inférieure à 10 ˚C (50 ˚F), doublez la quantité d’eau de Javel. Couvrez et laissez reposer une heure ou deux avant de la boire. Plus on laisse reposer l’eau ainsi traitée, plus la désinfection sera efficace
- Pour atténuer le goût de chlore, laissez-la reposer quelques heures sans la couvrir ou transvasez-la d’un contenant propre à l’autre à plusieurs reprises
- Si vous utilisez des tablettes de chlore, suivez les instructions figurant sur l’emballage

Que faire si l'eau est fortement contaminée par des produits chimiques?

Il est inutile de faire bouillir l'eau gravement contaminée ou d'y ajouter de l'eau de Javel, car ces opérations n'éliminent pas les produits chimiques. Il faut trouver un autre approvisionnement en eau.

Que faire si l'eau est trouble ou boueuse?

L'eau trouble réduit l'efficacité d'un désinfectant, de sorte qu'il est important tout d'abord de clarifier l'eau. Pour rendre votre eau plus claire, filtrez-la en utilisant un linge propre ou un filtre à café. Laissez les particules restantes reposer au fond, versez l'eau claire dans des contenants propres, puis désinfectez-la.

Peut-on utiliser de l'iode pour désinfecter l'eau?

Oui, mais seulement à court terme. Il peut être dangereux (problèmes thyroïdiens ou sensibilité à l'iode) d'y avoir recours sur une longue période. Les enfants et les femmes enceintes sont particulièrement sensibles à l'iode et devraient éviter son usage pour désinfecter l'eau.

- La désinfection à l'iode est plus efficace à l'eau tiède, à environ 20 °C (68 °F). Mélangez :
  - 6 gouttes (0,3 ml) de teinture d'iode à 2 %
  - 1 litre (33 oz) d'eau claire non traitée

Laissez reposer au moins 30 minutes avant de la boire. Si l'eau est froide, laissez-la reposer plusieurs heures avant de la boire.

- Si l'eau est trouble, mélangez :
  - 10 gouttes (0,5 ml) de teinture d'iode à 2 %
  - 1 litre d'eau
- Si vous utilisez des tablettes d'iode, suivez les instructions figurant sur l'emballage

Peut-on employer un filtre pour désinfecter l'eau?

Les carafes filtrantes (comme Brita[MD]) ne permettent pas d'éliminer les pathogènes de l'eau contaminée. Vous pouvez, par contre, acheter un dispositif de traitement certifié qui les tue ou les élimine. Pour de plus amples renseignements sur la certification des dispositifs de traitement, consultez le site de la National Sanitation Foundation à www.nsf.org/.

À quoi sert l'eau désinfectée?

Si l'eau de votre robinet est contaminée, utilisez de l'eau traitée ou en bouteille pour les activités suivantes :

- Boire et préparer votre nourriture, notamment laver les fruits et légumes crus, préparer les biberons
- Mélanger des boissons à base de concentrés de jus ou de cristaux à saveur de fruits
- Faire le café
- Faire des glaçons (la congélation ne tue ni n'élimine les pathogènes)
- Faire la vaisselle. Si votre lave-vaisselle n'a pas de cycle de lavage à l'eau chaude ou de désinfection, faites tremper les plats 1 minute dans une solution de 2 ml d'eau de Javel par litre d'eau, après les avoir sortis du lave-vaisselle
- Se brosser les dents
- Remplir les écuelles des animaux de compagnie
- Donner le bain aux enfants – lavez-les à l'éponge si vous n'avez pas beaucoup d'eau désinfectée

Si les adultes peuvent se baigner à l'eau contaminée, ils doivent s'assurer de ne pas la boire. Après le bain, lavez-vous les mains à l'eau désinfectée ou avec un désinfectant pour les mains à base d'alcool.

Pour obtenir de plus amples renseignements

Si vous avez des questions sur votre eau potable, contactez votre agent de santé environnementale local ou l'agence locale de santé publique.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les fiches HealthLinkBC suivantes :

- HealthLinkBC File n° 05b Analyse de l'eau de puits
- HealthLinkBC File n° 49f Feu de forêt : ses effets sur la qualité de l'eau potable
- HealthLinkBC File n° 56 La prévention des maladies hydriques pour les personnes qui ont un système immunitaire affaibli
- HealthLinkBC File n° 69b Nourrir votre bébé au lait maternisé : Le préparer et le conserver en toute sécurité.